
NUOVE STRADE PER UNA COOPERAZIONE FRA PEDIATRA DI FAMIGLIA E PSICOLOGO

UN'ESPERIENZA DI COLLABORAZIONE

(2013-2017)

Dr.ssa Alessandra Inzerillo

Psicologa e Psicoterapeuta dell'Età Evolutiva

NEW ROUTES FOR A CO-OPERATION BETWEEN FAMILY PEDIATRICIANS AND PSYCHOLOGISTS

A PARTNERSHIP EXPERIENCE

(2013-2017)

Dr.ssa Alessandra Inzerillo

Development Psychologist and Psychotherapist

LA NOSTRA ESPERIENZA

L'Ambulatorio Pediatrico si rivolge a circa 700-800 pazienti all'anno ed è ubicato in un quartiere residenziale centrale di Palermo.

Lo Psicologo frequenta l'Ambulatorio in modo volontario e gratuito, con cadenza settimanale, con il compito di:

- **ASSISTERE AI BILANCI DI SALUTE.** (Il modello di lavoro su cui si basa questo tipo di intervento attinge dai presupposti teorici dell'*Infant Observation, Modello Tavistock*).
- **OFFRIRE CONSULENZA PSICOLOGICA,** laddove richiesta, indicando il percorso più idoneo alle esigenze delle famiglie e alle problematiche riscontrate ovvero intervenendo clinicamente qualora ve ne sia la possibilità.

Tale collaborazione fa parte di un progetto sperimentale a cura del Centro Studi Martha Harris di Palermo (CSMH)

OUR PARTNERSHIP EXPERIENCE

The pediatric clinic holds around 700-800 patients per year and is located in a central residential district of Palermo.

The Psychologist works at the clinic as a volunteer for free, each week with the task of:

- **BEING PRESENT AT EACH PEDIATRICIAN APPOINTMENT.** (The working model on which this type of intervention is based on the theoretical assumptions of Infant Observation, Tavistock Model).
- **OFFERING PSYCHOLOGICAL SUPPORT,** if required, indicating the most suitable solution in accordance with the needs of the family and the problems that were encountered. He intervenes clinically whenever possible.

This collaboration is part of an experimental project by the Martha Harris Research Center of Palermo (CSMH)

PROGETTO SPERIMENTALE

*“Lo Psicologo dal Pediatra”
Proposta progettuale per la realizzazione
di un Servizio Psicologico
all’interno degli Ambulatori Pediatrici,
affidato agli Psicologi di Base*

Centro Studi Martha Harris (CSMH) di Palermo

EXPERIMENTAL PROJECT

*“The Psychologist in the Pediatrician clinic”
Project proposal for the Implementation of a
Psychological Service within Pediatric clinics,
entrusted to Psychologists*

Palermo Study Center «Martha Harris» (CSMH)

IL PROGETTO DEL CSMH

- Offrire un sostegno alle famiglie, fin dalla fase neonatale.
- Identificare e risolvere precocemente eventuali disagi emozionali e/o relazionali, che provengono dall'incontro tra un nuovo nato ed i suoi genitori.
- Porre attenzione alla fascia di età compresa fra 0 e 5 anni, periodo della crescita nel quale si creano le basi psicologiche, affettive, relazionali e sociali per lo sviluppo di una mente in relazione.

Offrire un aiuto psicologico quando un bambino è ancora piccolo, può dare dei risultati in tempi più brevi, perché in questi anni sia i bambini che i genitori sembrano più aperti al cambiamento.

THE SCMh PROJECT

- Offers support to the families since the neonatal stage.
- Identifies and solves early emotional and/or relational discomforts arising from the encounter between a newborn and his/her parents.
- Pays attention to the age range of 0 to 5 years, the growth period in which the psychological, affective, relational and social bases are created for the development of a social mind.

Offering psychological help when a baby is still young can give immediate results, because in these years both children and parents seem more open to change.

L'INFANT OBSERVATION

- Pensata e descritta dalla psicoanalista polacca **Esther Bick**, fu inserita nel 1948 come parte del *training* di psicoterapia infantile, presso la *Tavistock Clinic* di Londra.
- Prevede l'**osservazione del bambino nella sua vita quotidiana**, all'interno del suo ambiente domestico e familiare, dai suoi primi giorni di vita fino al compimento dei due anni, per un'ora e con cadenza settimanale.

Dopo essere andato via, l'osservatore scrive al più presto un **resoconto dettagliato** di tutto ciò che ricorda. Le trascrizioni delle osservazioni di ciascun allievo vengono poi presentate in gruppo e discusse alla presenza di un supervisore.

L'INFANT OBSERVATION

- Developed and described by Polish psychoanalyst Esther Bick, it was introduced in 1948 as a part of the child psychotherapy training at the Tavistock Clinic in London.
 - It consists in the observation of the child in his every day life, at home and in his family environment, from his first days of life to the end of the two years, for an hour once a week. Right after leaving, the observer writes a detailed report of what he remembers. The transcripts of the observations of each student are then presented in a group and discussed in the presence of a supervisor.
-

Riflettere sulla nascita e sullo sviluppo della mente del bambino in relazione a:

- **processi corporei e neurobiologici** (compresi aspetti cognitivi ed emotivi del funzionamento mentale);
 - **variabili ambientali** (compresi eventi personali o familiari di carattere traumatico);
 - **variabili emotive, relazionali, transgenerazionali** legate alle prime interazioni con i genitori, con fratelli/sorelle e con altre figure di attaccamento;
 - **aspetti emotivi ed elementi consci o inconsci** presenti nella mente di chi osserva.
-

Considering the birth and the development of the child's mind in relation to:

- **bodily and neurobiological processes** (including cognitive and emotional aspects of mental functioning);
 - **environmental variables** (including personal or family events of traumatic nature);
 - **emotional, relational, transgenerational variables** linked to early interactions with parents, with brothers/sisters and other important figures;
 - **emotional aspects and conscious or unconscious** elements in the mind of the observer.
-

*"Guardare ed ascoltare,
sensibilizzare la vista e l'udito ai dettagli
e la possibilità di ricordarli e registrarli attentamente,
deve andare di pari passo
con il grado più elevato possibile di ricettività emotiva.
L'osservatore deve concedersi di poter entrare in contatto
con le ansie e le emozioni primitive infantili.
Il nostro metodo di osservazione pone chiaramente
l'emotività al centro della scena"*

Lisa Miller (2008)

**(CHAPTER II, "WHAT CAN THE MATTER BE?", EDITED BY LOUISE EMANUEL &
ELIZABETH BRADLEY, KARNAK BOOKS)**

*"Looking and listening,
sensitise the sight and the hearing to detail and
the ability to remember them and record them carefully,
must go hand in hand
with the highest degree of emotional sensibility.
The observer must allow himself to come into contact
with childhood primitive anxieties and emotions.
Our observation method clearly poses
emotion at the center of the scene"*

Lisa Miller (2008)

(CHAPTER II, "WHAT CAN THE MATTER BE?",
EDITED BY LOUISE EMANUEL & ELIZABETH BRADLEY, KARNAK BOOKS)

NUMERO DI CONSULENZE PSICOLOGICHE

2013	27
2014	18
2015	15
2016	9
2017	8
Totale	77

NUMBER OF PSYCHOLOGICAL CONSULTANCY

2013	27
2014	18
2015	15
2016	9
2017	8
Total	77

RICHIESTE DI CONSULENZA PSICOLOGICA

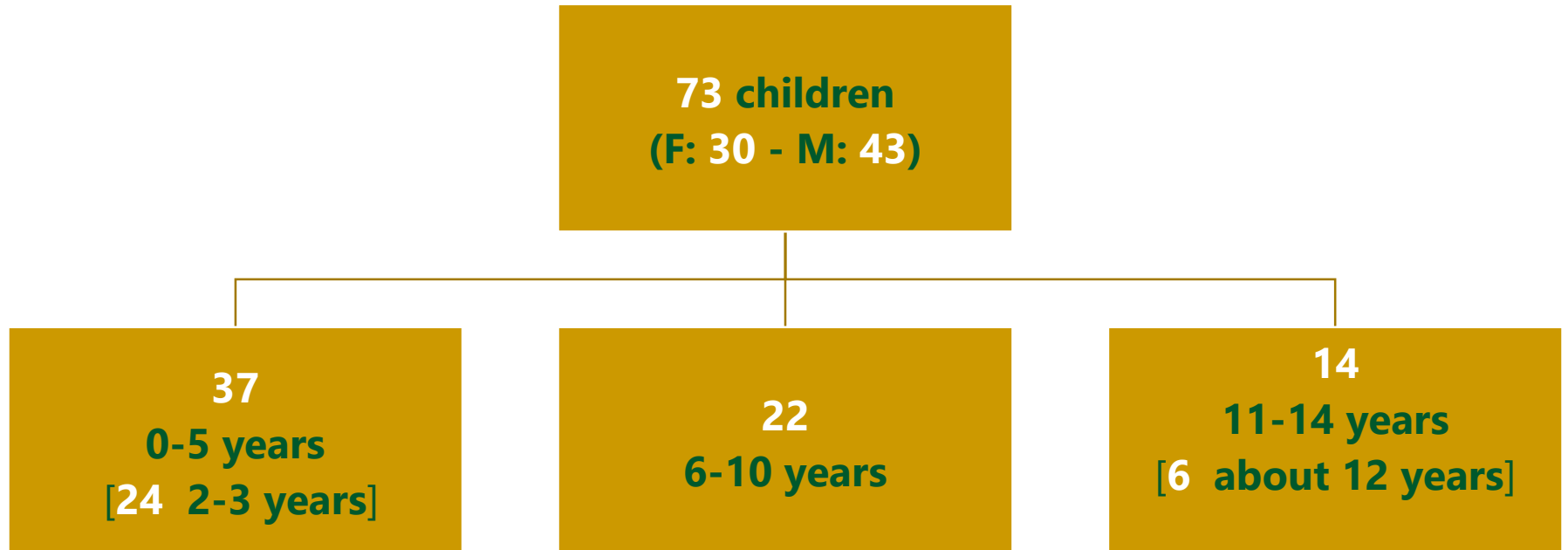
73 bambini
(F: 30 - M: 43)

37
0-5 anni
[24 di 2-3 anni]

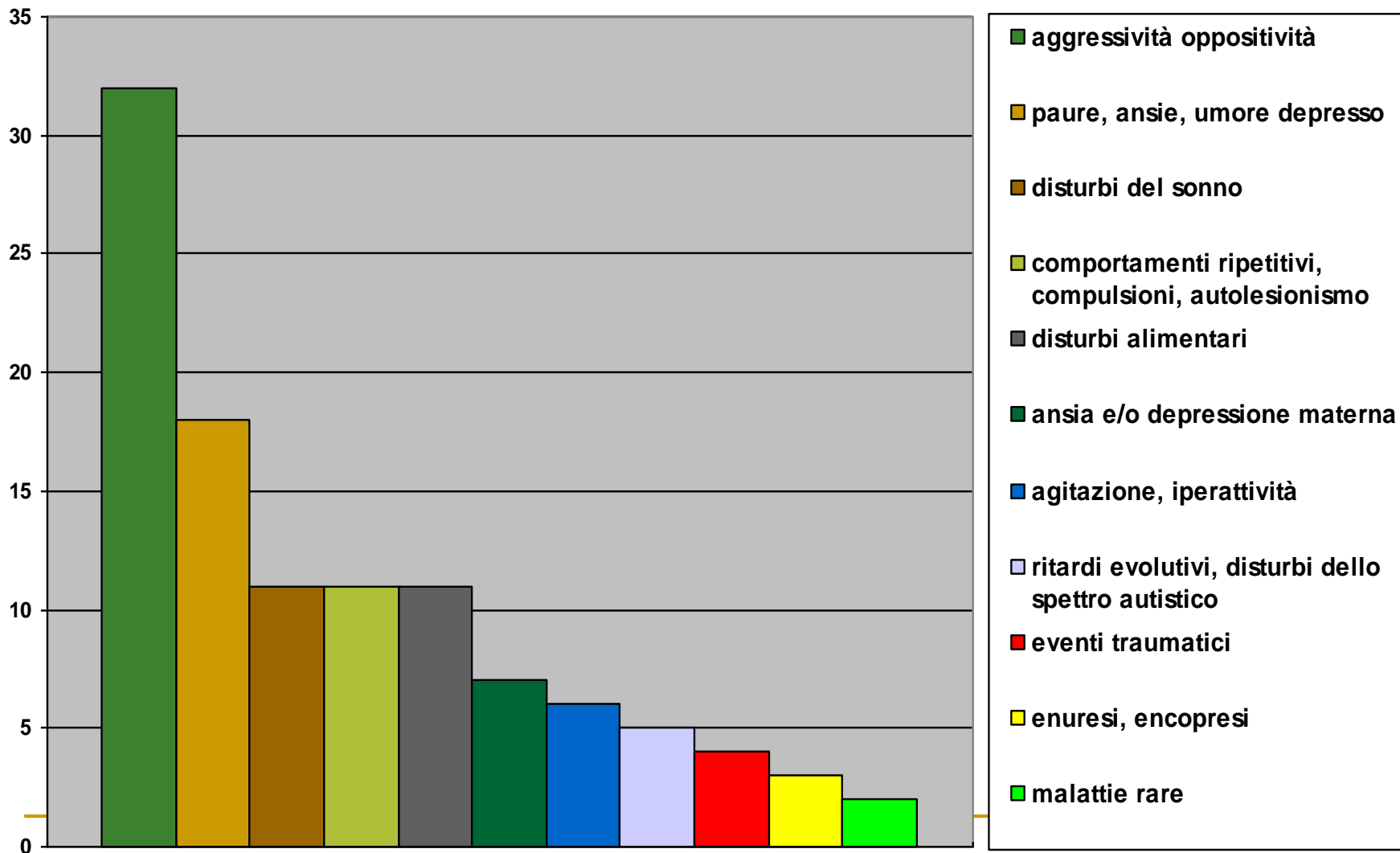
22
6-10 anni

14
11-14 anni
[6 di 12 anni circa]

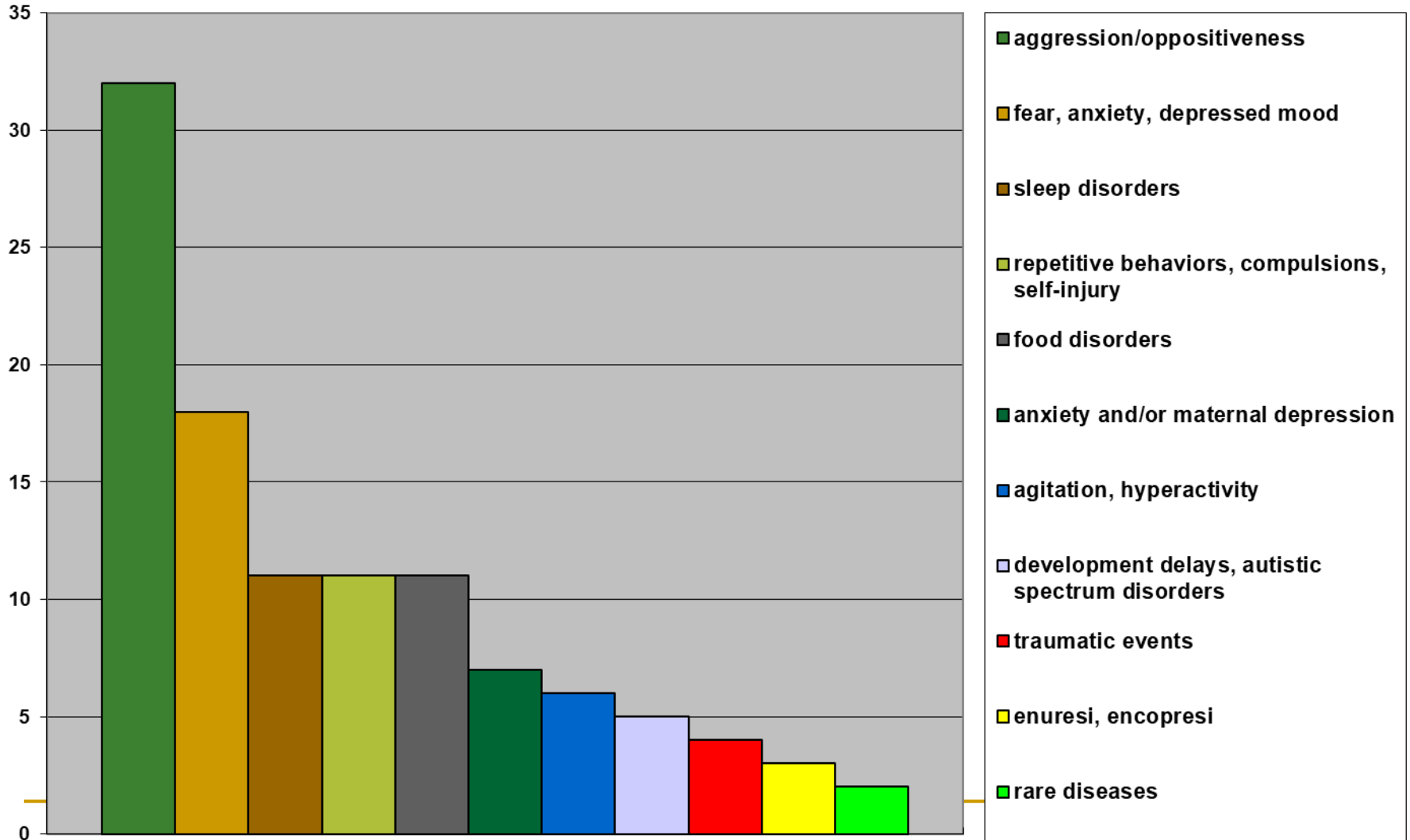
PSYCHOLOGICAL CONSULTANCY REQUESTS



PROBLEMATICHE EMERSE



EMERGING ISSUES



PROBLEMATICHE → 0-5 ANNI

PREVALENTI

- Disturbi comportamentali (irrequietezza, agitazione, rabbia, oppositività, prepotenza, aggressività, mancanza di limiti etc.)
- Difficoltà di separazione e rifiuto scolastico
- Disturbi del sonno/*pavor nocturnus*

FREQUENTI

- Disturbi alimentari
- Gelosia verso fratellini/sorelline
- Disturbi del controllo sfinterico (prevalentemente encopresi)
- Ansie, paure

ISSUES → 0-5 years

PREDOMINANT

- Behavioral disorders (restlessness, agitation, anger, disobedience, bullying, aggression, lack of limits, etc.)
- Difficulty of separation and school rejection
- Sleep disorders/*pavor nocturnus*

FREQUENT

- Food disorders
 - Jealousy towards siblings
 - Sphincter Control Disorders (predominantly encapsulated)
 - Anxiety, fear
-

PROBLEMATICHE → 6-10 ANNI

- Paure e disturbi d'ansia
 - Difficoltà con i coetanei
 - Aggressività verso fratelli/sorelle
 - Comportamenti auto-lesionistici
-

ISSUES → 6-10 years

- Fears and anxiety disorders
 - Difficulty with peers
 - Aggression towards brothers/sisters
 - Self-harming behaviours
-

PROBLEMATICHE → 11-14 ANNI

- Difficoltà nel rapporto con i coetanei/vittima di bullismo
 - Paure, disturbi d'ansia
 - Disturbi dell'umore
 - Disturbi del comportamento alimentare (soprattutto restrittivo e selettivo, in bambine/ragazze dai 9 ai 14 anni)
-

ISSUES → 11-14 years

- Difficulty in relationship with peers/victims of bullying
 - Fears, anxiety disorders
 - Mood disorders
 - Eating behaviour disorders (especially restrictive and selective, in little girls/girls from 9 to 14 years)
-



GRAZIE PER L'ATTENZIONE
**THANK YOU FOR YOUR
ATTENTION**
